

## « FÊTE-DIEU »

C'est la Fête du Corps  
et du Sang du Christ

Que fêtent les Chrétiens  
de l'Église catholique ?

## JÉSUS-CHRIST, PAIN DE VIE

(Évangile de saint Jean 6, 35)

### HOSTIE VIVANTE

Nous, Chrétiens,  
nous vous annonçons  
que Jésus,

Fils unique de Dieu notre Père,  
est mort et ressuscité il y a 2000 ans,  
pour apporter au monde le salut  
en le sauvant du péché.

En communiant  
à son Corps et à son Sang  
dans le sacrement de l'Eucharistie,  
nous recevons cette nourriture divine  
qui fortifie tout notre être  
et nous donne la Vie Éternelle.



L'hostie (le disque blanc)  
est ce pain porté  
dans l'ostensoir

La hostia (el disco blanco)  
es este pan llevado  
en el ostensorio

## « FIESTA DEL CORPUS CHRISTI »

Es la Fiesta del Cuerpo  
y de la Sangre de Cristo

¿Qué celebran los Cristianos  
de la Iglesia Católica ?

## JESUCRISTO, PAN DE VIDA

(Evangelio de San Juan 6, 35)

### HOSTIA VIVA

Nosotros, los Católicos,  
os anunciamos  
que Jesús,

Hijo único de Dios nuestro Padre,  
murió y resucitó hace 2000 años,  
para dar al mundo la salvación  
al redimirlo del pecado.

Cuando comulgamos  
a su Cuerpo y su Sangre  
en el sacramento de la Eucaristía,  
recibimos esta comida divina  
que fortalece todo nuestro  
ser y nos da la Vida Eterna.

## « THE SOLEMNITY OF CORPUS CHRISTI »

is the Solemnity of the Most Holy  
Body and Blood of Christ

What do we, Christians of the Roman  
Catholic Church, celebrate on this day ?

## JESUS CHRIST THE BREAD OF LIFE

(John 6, 35)

### THE LIVING HOST

We, Christians,  
Proclaim that Jesus,  
the only Son of God, our Father,  
died, but God raised him to life  
again 2000 years ago  
to bring salvation  
to the world by saving it from sin.

When we receive the Body  
and Blood of Christ  
in the sacrament of the Eucharist,  
we are receiving the divine nourishment  
that fortifies our body and soul  
and procures Eternal Life.



The host (the white disc)  
is the Bread, brought to us  
in the monstrance

القربان الأقدس هو الخبز  
الحي الحاضر في وسط  
الشعاع

## "خميس الجسد" إنه عيد جسد ودم المسيح

ما هو معنى هذا العيد بالنسبة  
للمسيحيين في الكنيسة الكاثوليكية؟

## "يسوع المسيح، خبز الحياة"

(إنجيل القديس يوحنا 6، 35)

### القربان الحي

نحن، المسيحيون، نُعلن لكم أنّ  
يسوع، ابن الله الأب  
الوحيد، مات وقام منذ 2000 سنة،  
من أجل خلاص

العالم ومغفرة الخطايا.

حين نتناول جسد ودم المسيح في سرّ  
الإفخارستيا، نأخذ  
الطعام الإلهي الذي يُقوّي كياننا ويهبنا  
الحياة الأبدية.